

よ
よく読んでください

そつぎょうしき しょうがっこう ねんかん べんきょう お そつぎょう こ
卒業式: 小学校 6 年間の勉強を終えて卒業するお子さんを
がっこう いわ
学校で祝います。
ほごしゃ さんか いっしょ いわ
保護者も参加して、一緒に祝いましょう。

へいせい ねん がつ にち
平成 年 月 日

ほごしゃ さま
保護者様

しょうがっこうちよう
小学校長

そつぎょうしき し 卒業式のお知らせ

こさま しょうがっこう そつぎょう つぎ そつぎょうしき おこな
お子様の小学校ご卒業おめでとうございます。次のとおり卒業式を行います。
ほごしゃ みな いっしょ しゅつせき
保護者の皆さまも一緒にご出席ください。

1. 日 時: _____ 月 _____ 日 () _____ 時 _____ 分 ~ _____ 時 _____ 分

2. 場 所: _____ 学校

3. 日 程: _____ 時 _____ 分 ~ _____ 時 _____ 分 受け付け
_____ 時 _____ 分 ~ _____ 時 _____ 分 卒業証書授与

4. その他: ・必ず、受付の時間までに学校へおいでください。

・上靴／上履き(スリッパ)をお持ちください。

・校内には、駐車場がありませんので、お車での来校はご遠慮ください。

・お子さん本人が、病気などで欠席する場合は、必ず前もって学校へ連絡してください。

連絡先: _____ 学校 (TEL: _____)

Xin hãy đọc kỹ

Lễ tốt nghiệp (そつぎょうしき)

Dịp này, nhà trường chúc mừng con em của ông bà đã hoàn tất chương trình 6 năm học và tốt nghiệp Tiểu học. Kính mời quý phụ huynh đến trường tham dự buổi lễ chúc mừng toàn thể học sinh tốt nghiệp.

Năm Heisei thứ _____ tháng _____ ngày _____
平成 年 月 日

Kính gửi quý phụ huynh

Hiệu trưởng trường Tiểu học _____
(小学校名)

Thông báo về buổi lễ tốt nghiệp

Xin chúc mừng con em của ông bà tốt nghiệp Tiểu học. Lễ tốt nghiệp sẽ được tổ chức như ghi cụ thể ở dưới đây. Kính mời tất cả phụ huynh đến dự lễ cùng với các em.

1. Thời gian: Tháng _____ ngày _____ (_____) từ _____ giờ _____ phút đến _____ giờ _____ phút
月 日 時 分

2. Địa điểm: Trường _____

3. Chương trình: Từ _____ giờ _____ phút đến _____ giờ _____ phút Thủ tục đăng ký
Từ _____ giờ _____ phút đến _____ giờ _____ phút Trao bằng tốt nghiệp

4. Ngoài ra:
- Đề nghị ông bà có mặt tại trường trước giờ làm thủ tục.
 - Ông bà hãy mang theo giày đi trong nhà (Dép đi trong nhà).
 - Ở trường không có bãi đậu xe, xin ông bà không đến trường bằng xe hơi.
 - Trường hợp học sinh vắng mặt vì những lý do như bị ốm...v.v. nhất định phải liên hệ trước với trường.

Địa chỉ liên lạc : Trường _____ (Số điện thoại : _____)